

IBM Db2 on Cloud Paygo

Sauf indication contraire ci-dessous, les dispositions du Descriptif de Service IBM Cloud sont applicables.

1. Service Cloud

Le service IBM Db2 on Cloud Paygo fournit une base de données Db2 qui est optimisée pour le traitement des transactions en ligne (OLTP). La base de données stocke les données utilisateur au format structuré et est accessible et modélisée selon les besoins de l'utilisateur par le biais de la console du service. La console du service permet aux utilisateurs de créer des tables, d'y charger des données et d'interroger les données chargées par les utilisateurs.

1.1 Offres

Le Client peut faire son choix parmi les offres disponibles ci-dessous.

1.1.1 Forfaits fixes

IBM Db2 on Cloud Lite

Un schéma dédié par Instance de service sur un serveur partagé.

IBM Db2 on Cloud 2.8.500 Paygo

Une base de données SQL par Instance de service sur un serveur dédié équipé d'une mémoire RAM de 8 Go et de 2 vCPU. Fournit jusqu'à 500 Go de stockage pour les données et les journaux.

IBM Db2 on Cloud High Availability 2.8.500 Paygo

Une base de données SQL par Instance de service sur des serveurs virtuels dédiés redondants équipés d'une mémoire RAM de 8 Go et de 2 vCPU. Fournit jusqu'à 500 Go de stockage pour les données et les journaux.

IBM Db2 on Cloud 12.128.1400 Paygo

Une base de données SQL par Instance de service sur un serveur Bare Metal dédié équipé d'une mémoire RAM de 128 Go et de 12 cœurs. Fournit jusqu'à 1400 Go de stockage SSD pour les données et les journaux.

IBM Db2 on Cloud High Availability 12.128.1400 Paygo

Une base de données SQL par Instance de service sur des serveurs Bare Metal dédiés redondants équipés d'une mémoire RAM de 128 Go et de 12 cœurs. Fournit jusqu'à 1400 Go de stockage SSD pour les données et les journaux.

IBM Db2 on Cloud 48.1000.10000 Paygo

Une base de données SQL par Instance de service sur un serveur Bare Metal dédié équipé d'une mémoire RAM de 1 To et de 48 cœurs. Fournit jusqu'à 11 To de stockage pour les données et les journaux.

IBM Db2 on Cloud High Availability 48.1000.10000 Paygo

Une base de données SQL par Instance de service sur des serveurs Bare Metal dédiés redondants équipés d'une mémoire RAM de 1 To et de 48 cœurs. Fournit jusqu'à 11 To de stockage pour les données et les journaux.

1.1.2 Forfaits Flex

IBM Db2 on Cloud Flex Paygo

Le « Forfait Flex de base » inclut une base de données SQL par Instance de service comportant 4 Go de mémoire RAM, 1 cœur et 2 Go de stockage pour les données et les journaux.

IBM Db2 on Cloud IO Flex Paygo

« IO Flex » facture les Evénements utilisés par le Forfait Flex de base et utilisés par le(s) Forfait(s) Flex HA décrit(s) ci-dessous.

Options des forfaits Flex

a. IBM Db2 on Cloud High Availability Flex Paygo

Le « Forfait Flex HA » ou Haute Disponibilité est une réplique du Forfait Flex de base aux fins d'utilisation dans une configuration à haute disponibilité. Il inclut une base de données SQL par Instance de service comportant 4 Go de mémoire RAM, 1 cœur et 2 Go de stockage pour les données et les journaux.

b. IBM Db2 on Cloud RAM Flex Paygo

« RAM Flex » fournit un gigaoctet additionnel de mémoire RAM par mois en plus de la mémoire RAM incluse dans le Forfait Flex de base.

c. IBM Db2 on Cloud Storage Flex Paygo

« Storage Flex » fournit un gigaoctet additionnel de stockage par mois en plus du stockage inclus dans le Forfait Flex de base.

1.1.3 Geo-Replicated Disaster Node

IBM fournit un serveur virtuel ou Bare Metal supplémentaire dont les mêmes spécifications sont identiques à celles de l'offre IBM Db2 on Cloud Paygo, à des fins de reprise après incident. Il peut être utilisé avec l'une quelconque des offres suivantes :

- IBM Db2 on Cloud 2.8.500 Paygo
- IBM Db2 on Cloud High Availability 2.8.500 Paygo
- IBM Db2 on Cloud 12.128.1400 Paygo
- IBM Db2 on Cloud High Availability 12.128.1400 Paygo
- IBM Db2 on Cloud 48.1000.10000 Paygo
- IBM Db2 on Cloud High Availability 48.1000.10000 Paygo
- IBM Db2 on Cloud Flex Paygo
- IBM Db2 on Cloud High Availability Flex Paygo

2. Fiches Techniques sur le Traitement et la Protection des Données

La Fiche Technique applicable pour ce service et les dispositions de la présente clause fournissent les détails et les conditions, y compris les responsabilités du Client, relatives à l'utilisation de ce service. La ou les Fiches Techniques ci-dessous s'appliquent à ce service :

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=FAE03D80E5C411E7974C181B76870538>

3. Niveaux de Service et Support Technique

3.1 Accord relatif aux Niveaux de Service

L'Accord relatif aux Niveaux de Service (« SLA ») indiqué dans le Descriptif de Services IBM Cloud de base s'applique à ce service, sous réserve des clarifications et des niveaux de disponibilité améliorés ci-dessous.

- Le terme « Haute Disponibilité » dans le présent Descriptif de Services désigne les forfaits de Service Cloud disponibles au titre du présent Descriptif de Services décrits comme étant à Haute Disponibilité, qui sont déployés sur des serveurs redondants conçus pour rester disponibles sur le plan opérationnel en cas de défaillance d'un composant.
- Pour les besoins du présent Descriptif de Services, le « traitement du système de production » n'est pas disponible si, pendant une période continue d'au moins une (1) minute, toutes les demandes de connexion à l'instance de base de données active échouent et qu'il n'existe aucune connexion Client à la base de données pendant la même période.

3.1.1 Niveaux de Service

Disponibilité du Service Cloud pendant un mois contractuel

Forfaits Haute disponibilité - Niveau de Service Disponibilité	Forfaits Non Haute disponibilité - Niveau de Service Disponibilité	Indemnisation (% de redevance d'abonnement mensuelle* pour le mois contractuel objet d'une réclamation)
≥ 99,99%	≥ 99,59	0 %
< 99,99 %	< 99,5 %	10 %
< 99 %	< 99 %	25 %

3.2 Support technique

Les conditions de support indiquées dans le Descriptif de Services IBM Cloud de base s'appliquent à ce service.

4. Redevances

4.1 Unités de mesure des redevances

Les unités de mesure des redevances du Service Cloud sont indiquées dans le Document de Transaction.

Les unités de redevances suivantes s'appliquent à ce Service Cloud :

- Instance : l'accès à une configuration spécifique du Service Cloud. Le Client sera facturé pour chaque Instance du Service Cloud existant pendant chacun des mois de la période de facturation.
- Gigaoctet-Mois : un Gigaoctet est 2 puissance 30 d'octets. Le Client sera facturé pour le nombre de Gigaoctets analysés, utilisés, stockés ou configurés dans le Service Cloud pendant chacun des mois de la période de facturation, arrondi au Gigaoctet suivant.
- Événements en Million : Un événement est une occurrence d'un événement caractéristique, qui est traitée par ou relative à l'utilisation du Service Cloud, comme décrit dans le Descriptif de Services Cloud. Le Client sera facturé pour le nombre d'Événements, arrondi au million suivant, pendant la période de facturation.

Pour les besoins de ce Service Cloud, un Événement est une opération d'E-S. Une opération d'E-S correspond à toutes les opérations nécessitant la lecture et l'écriture à partir d'un disque.

Si le Client acquiert des droits d'utilisation RAM Flex et Storage Flex pour un Forfait Flex de base, des droits d'utilisation équivalents seront facturés pour tout Forfait Flex HA.

Les utilisateurs du Forfait Flex de base et de tout Forfait Flex HA seront facturés pour IO Flex, aux prix en vigueur, pour le nombre d'Événements pendant chacun des mois de la période de facturation, arrondi au million d'Événements suivant. Les Événements de lecture/écriture servant à synchroniser les Instances du Forfait Flex de base et du Forfait Flex HA ne seront pas facturés. Ces redevances s'ajoutent aux redevances applicables à l'Instance du Forfait Flex de base et à toute Instance du Forfait Flex HA.

4.2 Redevances Mensuelles Partielles

Chaque unité de mesure Instance et Gigaoctet-Mois est facturée mensuellement. Tout déploiement/utilisation mensuel partiel sera calculé au prorata.

4.3 Redevance Minimale et Notification d'Annulation

Une redevance minimale de 30 jours et un préavis d'annulation de 14 jours sont applicables aux forfaits suivants :

- IBM Db2 on Cloud 12.128.1400 Paygo
- IBM Db2 on Cloud High Availability 12.128.1400 Paygo
- IBM Db2 on Cloud 48.1000.10000 Paygo
- IBM Db2 on Cloud High Availability 48.1000.10000 Paygo

5. Dispositions Additionnelles

5.1 Logiciels d'Activation

Les Logiciels d'Activation sont fournis au Client selon les modalités suivantes :

Logiciel d'Activation	Dispositions de licence applicables (le cas échéant)
IBM Data Server Driver Package v11.1	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/A13348EC3D451D5F852580890042140B?OpenDocument
IBM Data Server Manager Enterprise v2.1	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/lilookup/F0B7F3B557A73D4C852580830079A197?OpenDocument
IBM Data Studio v4.1	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/8EE7B373D3B303F085257EC40040DDE0?OpenDocument
IBM Database Conversion Workbench v4.0	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/1DB8E7F370D1B84E85257FA3004F99BF?OpenDocument
IBM InfoSphere Data Architect v9.1	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/2BB03C6D51BC9FC385257EC40040DFC5?OpenDocument
IBM InfoSphere DataStage v11.5	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/B94C06F394B45EA685257ECB007716AB?OpenDocument
IBM InfoSphere DataStage and QualityStage Designer v11.5	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/C2AAB3F9A435FC1285257ECB00772255?OpenDocument

Dans le cas d'IBM InfoSphere DataStage et d'IBM InfoSphere DataStage and QualityStage Designer, l'utilisation des Logiciels d'Activation est limitée par les droits d'utilisation de logiciel suivants et les limitations additionnelles décrites ci-dessous.

IBM InfoSphere DataStage

- Droit d'utilisation :
Restriction de 280 PVU (comme défini dans le document Informations sur la Licence pour InfoSphere DataStage)
- Restriction d'utilisation :
Le Client est autorisé à utiliser InfoSphere DataStage uniquement pour insérer des données dans le Service Cloud.
- Les Composants Interdits additionnels suivants sont définis dans le document Informations sur la Licence pour IBM InfoSphere DataStage :
Fonction Balance Optimization de DataStage, installation autonome du serveur DataStage, InfoSphere DataClick

IBM InfoSphere DataStage and QualityStage Designer

- Droit d'utilisation :
Restriction de 2 utilisateurs simultanés (comme défini dans le document Informations sur la Licence pour InfoSphere DataStage and QualityStage Designer)
- Restriction d'utilisation :
Le Client est autorisé à utiliser InfoSphere DataStage and QualityStage Designer uniquement pour insérer des données dans le Service Cloud.
- Les Composants Interdits additionnels suivants sont définis dans le document Informations sur la Licence pour IBM InfoSphere DataStage and Quality Stage Designer :
Fonction Balance Optimization de DataStage, installation autonome du serveur DataStage, InfoSphere DataClick

5.2 Dispositions de Sécurité Additionnelles

5.2.1 Gestion des Utilisateurs

Ces dispositions ne sont pas applicables au forfait IBM Db2 on Cloud Lite. Lorsque le Service Cloud est mis à disposition, un administrateur unique est créé pour le Client. La console Db2 permet aux administrateurs de créer des utilisateurs supplémentaires. Le Client assume l'entière responsabilité de la gestion des utilisateurs définis via la console, ainsi que le niveau d'accès qui leur est attribué.

5.2.2 Accès direct au magasin de données des Services Cloud

Les utilisateurs administrateurs et standard sont tous deux en mesure d'accéder directement au magasin de données du Service Cloud à l'aide de logiciels client IBM Db2 hors du Service Cloud. Il incombe au Client de veiller à ce que cet accès soit sécurisé conformément aux exigences du Client. Par exemple, le Client peut configurer ses clients de sorte que SSL soit utilisé pour protéger le trafic réseau.

5.2.3 Contrôle d'accès de niveau table

Le Service Cloud permet au Client de gérer les droits d'accès associés à certains objets de base de données, tels que des tables. Le Client est entièrement responsable de l'affectation, la gestion et la vérification de ces droits d'accès.

5.2.4 Chiffrement

Les bases de données du Service Cloud sont automatiquement chiffrées. Le chiffrement utilise la norme AES (Advanced Encryption Standard) en mode CBC (Cipher-Block Chaining) à l'aide d'une clé 256 bits. De même, les images de sauvegarde de base de données sont automatiquement compressées et chiffrées. Les images de sauvegarde sont chiffrées selon la norme AES en mode CBC à l'aide de clés 256 bits.

5.3 Forfait Db2 on Cloud Lite et Règlement Général de l'UE sur la Protection des Données

Le forfait Db2 on Cloud Lite n'est pas conçu pour et ne peut être utilisé avec des catégories particulières de données à caractère personnel décrites à l'Article 9 du Règlement Général de l'UE sur la Protection des Données, notamment : les Données à caractère personnel révélant l'origine raciale ou ethnique, les opinions politiques, les convictions religieuses ou philosophiques, ou l'appartenance syndicale, et le traitement des données génétiques, les données biométriques dans le but d'identifier de manière unique une personne physique, les données relatives à la santé ou les données concernant la vie sexuelle ou l'orientation sexuelle d'une personne physique.

5.4 Protection du contenu et des données pour les informations sur la santé

Nonobstant les informations figurant dans la Fiche Technique du présent Service Cloud concernant la Health Information Portability and Accountability Act of 1996 (« HIPAA ») et l'utilisation autorisée des informations et des données sur la santé en tant que types de Données à caractère personnel et/ou catégories particulières de Données à caractère personnel (désignées collectivement « Données sur la santé ») avec le présent Service Cloud, l'utilisation des données sur la santé dans le cadre du présent Service Cloud est soumise aux conditions et limitations suivantes :

- a. Seules les offres Db2 on Cloud suivantes peuvent être mises à disposition afin d'implémenter les contrôles requis dans le cadre de la réglementation concernant la sécurité et la confidentialité HIPAA pour l'utilisation avec les données sur la santé :
 - IBM Db2 on Cloud 2.8.500 Paygo
 - IBM Db2 on Cloud High Availability 2.8.500 Paygo
 - IBM Db2 on Cloud 12.128.1400 Paygo
 - IBM Db2 on Cloud High Availability 12.128.1400 Paygo
 - IBM Db2 on Cloud 48.1000.10000 Paygo
 - IBM Db2 on Cloud High Availability 48.1000.10000 Paygo
 - IBM Db2 on Cloud Flex Paygo
 - IBM Db2 on Cloud High Availability Flex Paygo
- b. Les offres susmentionnées sont uniquement mises à disposition en vue d'implémenter les contrôles requis dans le cadre de la réglementation concernant la sécurité et la confidentialité HIPAA pour l'utilisation avec les données sur la santé si le Client informe au préalable IBM qu'il utilisera les

données sur la santé dans le cadre du Service Cloud et IBM confirme par écrit que le Service Cloud sera mis à disposition à des fins d'utilisation de données sur la santé. Par conséquent, le Service Cloud ne peut pas être utilisé pour la transmission, la conservation ou toute autre utilisation de quelconques données sur la santé protégées dans le cadre de la loi HIPAA, sauf si (i) le Client fournit à IBM une telle notification ; (ii) IBM et le Client ont conclu un Accord de Partenariat applicable ; et si (iii) IBM fournit au Client la confirmation écrite expresse que le Service Cloud peut être utilisé avec des données sur la santé.

- c. En aucun cas, le Service Cloud ne peut être utilisé pour le traitement de données sur la santé en tant que mécanisme de centralisation de données médicales au sens de la loi HIPAA.